

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 63 (1985)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Der Heuschnittpilz = Heu-Düngerling (*Panaeolina foenisecii* [Pers.] R. Mre) : Schwierigkeiten beim Bestimmen mit dem "Moser" = Le panéole des foins coupés (*Panaeolina foenisecii* [Pers.:] R. Mre) : les dédales vers une détermination

**Autor:** Jaquenoud, M.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936890>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Heuschnittpilz = Heu-Düngerling (*Panaeolina foenisecii* [Pers.] R.Mre) — Schwierigkeiten beim Bestimmen mit dem «Moser»

Wer eine Ernte Heu-Düngerlinge mikroskopiert, wird sofort die warzigen Sporen feststellen, die *Panaeolina* (= Heu-Düngerling) von *Panaeolus* (= Düngerlinge) mit den glatten Sporen trennen, und somit eine gewisse Sicherheit erlangen. Aber wie steht es mit dem Pilzler, der nur anhand des «Mosers» und einiger allgemeiner Bilder-Pilzbücher diesen Fund makroskopisch bestimmen will?

Wenn er das Sporenpulver als «purpurbraun bis fast schwarzbraun» bestimmt, kommt er aufgrund des Schlüssels K zu *Panaeolina*. Das bietet also kein Problem.

Wenn er das Sporenpulver aber als «schwarz» bestimmt, wie dies Moser als möglich erachtet, dann kommt er zum Schlüssel L. Und hier fangen gewisse Schwierigkeiten an:

«7. Lamellen bei Reife fleckig.» — Wenn die Lamellen reif sind, sind sie nicht mehr fleckig, sondern einheitlich gefärbt, dem nackten Auge sogar fast schwarz. Nur während des Reifungsprozesses ist die Fleckigkeit festzustellen. — Bei den jüngeren Exemplaren sind dunkelbraune Lamellen feststellbar, hingegen bei älteren Exemplaren, besonders bei jenen, die unter der Trockenheit gelitten haben, sind die Lamellen für den Laien schwarz bis fast schwarz.

S. 43: «Hut grau- bis fleischbraun, 1–2 cm, meist halbkugelig.» Dies geht ganz in Ordnung. Aber auf S. 265 (5. Auflage, 1983) ist der Hut «gewölbt-glockig, dunkel-rötlichbraun, Rand dunkler, trocken tonbraun, 1–2,5 cm.» — Warum nicht bei der viel umfassenderen Beschreibung von S. 43 bleiben und als Hutgrösse «1–2,5 cm» schreiben (statt «bis 2 cm», was sicher zu eng gefasst ist)? Die Beschreibung auf S. 265 ist nämlich anders als die auf S. 43 und stellt nur gewisse Stadien des Pilzes dar: «Gewölbt-glockig, dunkel-rötlichbraun» ist der Pilz wenn jung und feucht, und dann ist der Rand nicht noch dunkler. «Dunkler» ist der Rand nur bei den Exemplaren, die anfangen, an Feuchtigkeit zu verlieren, was je nach Wetterverhältnissen auch häufig geschehen kann. Feuchte Exemplare sind einheitlich rötlichbraun; trockene, aber lebende Exemplare können einheitlich tonbraun sein oder auch mit einem helleren Rand. Trockene Exemplare können übrigens auch Hüte aufweisen, die teilweise felderig-rissig sind.

S. 265 «Stiel rötlichbraun». Eine grössere Ernte wies helle, weissliche bis hell-graubraune Stiele auf, so dass die unnuancierte Angabe: «Stiel rötlichbraun» mindestens zu Unsicherheit führt. Besser wäre: Stiel gleichfarbig wie Hut oder heller. Ferner war bei derselben Ernte der Stiel längsgerieft bis fast längsgerillt. Ein Hinweis auf dieses Merkmal fanden wir nur bei der eingehenden Beschreibung Dr. Horaks (Die Gattungstypen der Agaricales; S. 430).

Trotz dieser Bemerkungen bleibt das Buch Mosers natürlich wertvoll und ist als Bestimmungsbuch in deutscher Sprache bis jetzt unersetzlich. Aber es empfiehlt sich, nicht nur *einen* Bestimmungsschlüssel in die Hand zu nehmen, sondern bei der Bestimmung auch andere Bücher, möglichst mit eingehenderen Beschreibungen, zu konsultieren und zu vergleichen.

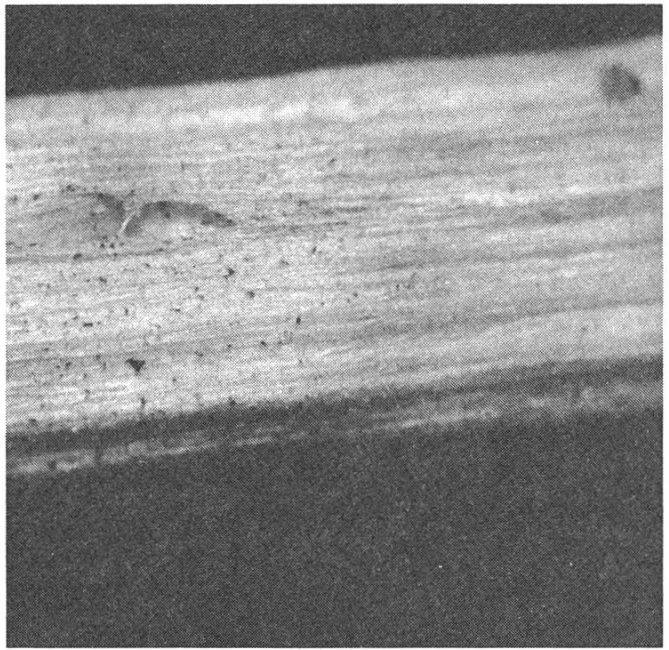
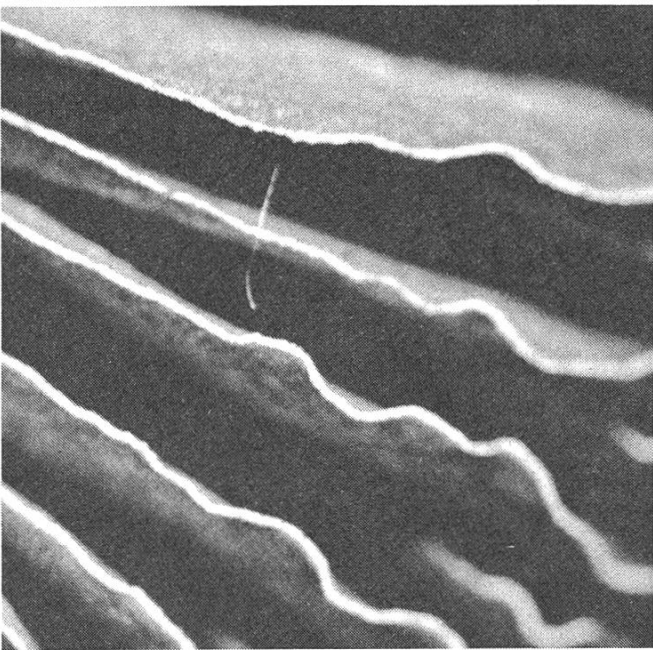
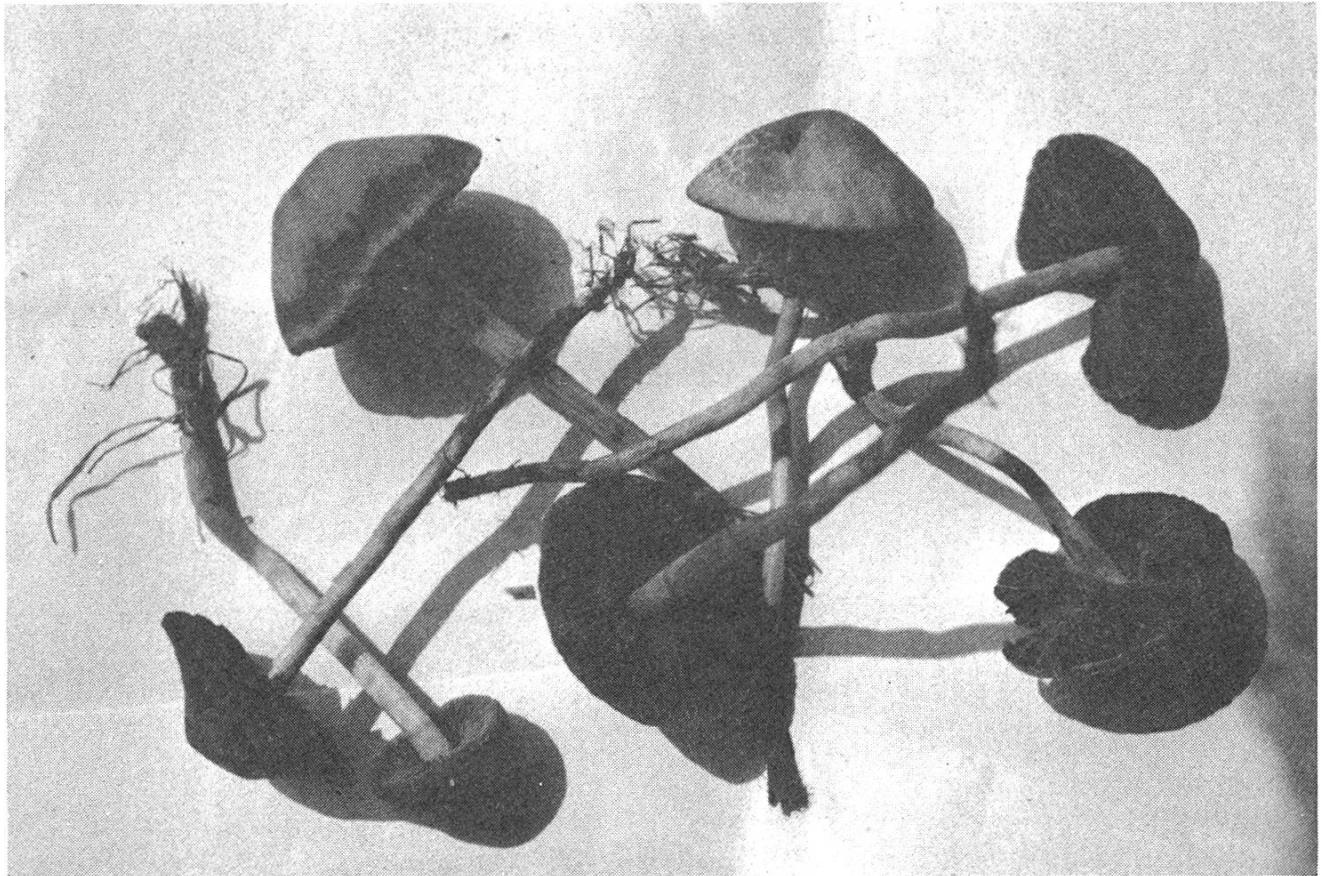
Ein Pilz ist kein Serienartikel, sondern ein Lebewesen, und innerhalb einer gewissen Variationsbreite ist jedes Pilzindividuum anders als sein Nachbar, und in seiner Existenz präsentiert es sich verschieden, ob jung, ausgewachsen oder älter, und es gehört zur Aufgabe des schreibenden Mykologen, diese Variationsbreite zu erfassen.

Übrigens ist in Mosers Verzeichnis auf S. 505 nach *foenisecii* «*Panaeolus*» durch «*Panaeolina*» zu ersetzen, (ein Fehler, der auch in der 5. und letzten Auflage — von 1983 — noch geblieben ist).

Es ist erstaunlich, festzustellen, dass in den neueren Pilzbildbüchern *P. foenisecii*, der ja massenweise vorkommen kann, meist nicht abgebildet ist (Zum Beispiel Schweizer Pilztafeln, Cetto, Dähncke, H. Jahn: «Wir sammeln Pilze», Marchand, Romagnesi: Petit Atlas). Zu finden ist er im Michael-Hennig IV, Nr. 271 und in «Les Champignons» von Roger Phillips, S. 182.

Man kann sich auch fragen, ob der deutsche Namenteil «Düngerling» am treffendsten ist. Der Pilz ist auf gemähten Wiesen zu treffen, aber diese Wiesen brauchen ausser dem Heu keinen besonderen Dünger, um als Biotop für diese Pilzart zu fungieren (Beweis: Alpinum-Wiese(n) des Botanischen Gartens, St. Gallen). Deshalb ziehen wir den von H. Jahn in «Wir sammeln Pilze», S. 53, erwähnten Namen «Heuschnittpilz» vor.

M. Jaquenoud, Achsenstrasse 30, 9016 St. Gallen



*Panaeolina foenisecii*. Oben: Fruchtkörper; unten links: Lamellen mit weisser Schneide; unten rechts: gerillter Stiel.

En haut: carpophores; en bas à gauche: lames, avec arête blanche; en bas à droite: pied strié.

## Le Panéole des foins coupés (*Panaeolina foenisecii* [Pers.:] R.Mre): les dédales vers une détermination

(Les lignes de M. Jaquenoud-Steinlin, dont je donne ci-dessous l'essentiel de la traduction, font référence aux clés du Moser, édition 1983; le traducteur a estimé utile, dans les passages écrits entre parenthèses, de mentionner incidemment des ouvrages généralement utilisés par les mycologues de langue française: la Flore Analytique de Kühner et Romagnesi, et le Petit Atlas rouge, tome III, de Romagnesi.)

Le mycologue qui, sous le microscope, observe les spores de *Panaeolina foenisecii*, séparera sans peine cette espèce des autres *Panaeolus*, en raison de leur rugosité, alors que les autres Panéoles présentent des spores lisses. (On peut se demander si les taxonomistes ont raison, avec R. Maire, de créer un genre monospécifique, *Panaeolina*, à cause de ce seul caractère différentiel. Dans la Flore Analytique, K. et R. le nomment encore *Panaeolus*, non sans signaler, en italiques et entre parenthèses, que Maire en avait fait un *Panaeolina*.) Mais est-il possible pour un mycologue amateur de déterminer cette espèce macroscopiquement?

Il peut faire une sporée et la déclarer «brun pourpre à presque brun noir»: il parvient alors, avec le Moser, à la clé K (pp. 41—42) puis au genre *Panaeolina*. Si par contre il estime que la sporée est noire, ce que Moser n'exclut pas, le lecteur est alors amené à la clé L (p. 42). Et c'est à ce moment que commencent pour lui les difficultés.

(Chez K. et R., l'utilisation de la clé des auteurs passe inévitablement par l'observation microscopique. Cependant, en p. 17 de leur Flore, ces auteurs présentent une clé friesienne des Agarics, et en p. 18 sqq. un tableau des sous-genres du genre *Agaricus*. Si l'amateur veut ici parvenir aux *Panaeolus*, il doit estimer que la sporée est noire, sans quoi il tombera sur un choix entre *Psalliota*, *Stropharia*, *Hypholoma*, *Psilocybe* et *Psathyra* ..., dans le cas où il estime que la sporée est pourpre brun ou pourpre noir. Ayant évalué par contre la sporée comme noire, il lui reste alors à choisir entre *Panaeolus* et *Psathyra*, en observant les lames papilionacées ou non: nous reviendrons plus loin sur cette observation. Si l'amateur utilise les clés du Petit Atlas de Romagnesi, il sera vite conduit aux «Agarics proprement dits scotosporés», p. 15, s'il sait que «scotos» signifie «obscur», donc de couleur foncée; il choisira ensuite le tableau IX, p. 28 «Agarics scotosporés sans anneau ou armille» et devra à nouveau estimer que la sporée est noire, «rarement brun bistre sombre chez quelques espèces hygrophanes», et que les lames mûrissent «par plages», pour aboutir aux Panéoles.)

Dans la clé de Moser, au point 7 de la clé L, on lit «Lames papilionacées à maturité»: quand les lames sont mûres, elles ne sont plus papilionacées, mais uniformément colorées et même presque noires à l'œil nu. Ce n'est que pendant le processus de maturation que l'on peut observer des taches plus foncées. Dans le jeune âge, les lames sont brun foncé et chez les exemplaires âgés, surtout s'ils ont souffert de la sécheresse, elles apparaissent toutes noires ou presque. (C'est dans les clés du Petit Atlas, p. 29, que les indications sont les plus claires à ce sujet: «Lamelles mûrissant par plages, si bien qu'elles sont irrégulièrement mouchetées de taches plus foncées».)

Autre chose dans le Moser. A la page 43 on lit: «chapeau brun gris à brun carné, 1—2 cm, généralement hémisphérique», ce qui conduit à *Panaeolina*, p. 265, où la description devient: «chapeau convexe-campanulé, brun rougeâtre sombre, à marge plus sombre, brun argilacé par le sec, 1—2,5 cm». On se demande pourquoi les dimensions varient d'une page à l'autre pour la même espèce ... De plus, ce n'est que dans le jeune âge et par temps humide que ce champignon est «convexe-campanulé, brun rougeâtre sombre», et alors la marge n'est pas encore plus foncée. Cette marge plus foncée, on ne la trouve que chez des sujets qui commencent à perdre leur eau d'imbibition lorsque le temps est au beau. Les exemplaires humides se présentent uniformément brun rougeâtre; les sujets desséchés, mais vivants, peuvent être uniformément brun argilacé. (Je me suis souvent demandé, sans trouver de réponse non équivoque, ce que signifie exactement le terme «argilacé», en allemand «tonfarbig»: la notion d'argiles désigne des terres glaises de couleurs variant du jaunâtre au rouge selon les métaux qu'elles contiennent ... D'ailleurs, le terme «argilacé» ne figure pas dans tous les dictionnaires!)[\*] A propos du chapeau de *P. foenisecii*, on le trouve aussi parfois aréolé craquelé. (K. et R. indiquent plus brièvement: «chapeau brun et strié étant imbu, hygrophane, à



marge non appendiculée», et dans le Petit Atlas, de même «chapeau hygrophane; marge non débordante, avec un léger ton vineux».)

Moser écrit enfin: «stipe brun rougeâtre». J'ai trouvé moi-même dans un lot des stipes blanchâtres à brun gris clair: le mycologue amateur est alors désespéré et j'aurais préféré une indication comme: stipe concolore au chapeau ou bien plus clair. Dans le même lot, les stipes étaient striés, voire cannelés longitudinalement: je n'ai trouvé confirmation de cette observation que dans une description plus détaillée du Dr Horak («Die Gattungstypen der Agaricales», p. 430).

(K. et R. donnent l'indication suivante: «stipe blanc à fauvâtre pâle, 5—8 cm × 2—2,5 mm», et le Petit Atlas ne précise rien sinon «pas d'anneau, tout au plus une ligne noirâtre sur le pied», mais cette indication conduit aussi à d'autres Panéoles. Du reste, l'espèce n'est pas figurée ni décrite dans les tomes I et II.) Ces considérations nous conduisent à deux remarques finales: Quelles que soient les critiques que l'on peut formuler à l'adresse du Moser ou d'autres clés analytiques, ces clés restent extrêmement utiles au mycologue amateur qui apprend, en les consultant, à aborder les champignons avec un esprit scientifique. Un conseil valable: lors d'une détermination un peu difficile — y en a-t-il de faciles? — ne pas être l'esclave d'un seul ouvrage, mais plutôt confronter plusieurs auteurs, comparer, chercher le livre dans lequel les descriptions sont les plus détaillées. Un champignon n'est pas un article de série mais un être vivant, chaque individu différant d'un autre par quelque détail; l'éventail de ces variations dépend de l'âge du sujet et de facteurs divers: c'est une tâche essentielle du mycologue qui écrit de tenir compte de ce fait biologique. A propos plus précisément de *P. foenisecii*, il est surprenant qu'une espèce aussi commune et fréquente ne figure guère dans les livres actuels plus ou moins populaires: Planches suisses, Cetto, Dähncke, Marchand, Petit Atlas de Romagnesi, «Wir sammeln Pilze» de H. Jahn, les 4 Saisons. On trouve description et planche chez Michaël-Hennig IV, N°271, chez R. Phillips «Les Champignons», p. 182 et ... chez A. Ricken «Die Blätterpilze». 1915, N°762 et planche 66—8 (description intéressante!).

M. Jaquenoud-Steinlin Achslenstrasse 30, 9016 St. Gallen

[\*] Selon une correspondance personnelle de l'auteur, M. Jaquenoud, et du Rédacteur H. Göpfert, le traducteur peut préciser ceci:

a) Le terme allemand «Ton» signifie aussi bien l'argile brute que l'argile cuite, ce qui amène inévitablement à des confusions chez les auteurs.

b) «*tonfarbig*», chez Moser, ne doit pas être traduit par «argilacé», comme le propose Berger, mais bien par «*terre cuite*», c'est à dire rouge tuile à brun rougeâtre (cf. Berger 2607).

c) Le terme «*argilacé*» se traduit au mieux en allemand par «*lehmfarbig*» (cf. Berger 1593), c'est à dire dans les tons jaune sale.

(trad.-adapt.: F. Brunelli)

---

## Günstig

Wir haben am Lager noch einige Exemplare von

**Moser**

## Kleine Kryptogamenflora IIb/2

4. Auflage

**durchschossen**

Wir geben diese ab zum reduzierten Preis von Fr. 45.—  
(statt 75.50)

Bestellungen der Vereine sind zu richten an:

Walter Wohnlich, Köhlerstrasse 15, 3174 Thörishaus